

Číslo smlouvy / Certificate Number

**3100158388**

<b>Pojistitel</b> / Insurer	<b>Colonnade Insurance Sociétés</b> <b>Anonyme</b> Polská Pobočka Ulice Marszałkowska 111 00-102 Varšava IČ DPH: 107-00-38-451	<b>Pojištěná osoba</b> / Insured Person	Klenz Klenz
--------------------------------	---	--	-------------

Tato pojistná smlouva je potvrzením pojistné ochrany pro osobu/osoby pojištěné v rámci skupinového cestovního pojištění.

V případě nouze může pojištěná osoba/osoby použít asistenční linku +48 22 483 39 71. Při kontaktu s konzultantem asistenční linky Colonnade byste měli uvést jméno a příjmení pojištěné osoby spolu s číslem pojistné smlouvy pro okamžitou identifikaci pojištěné osoby. Tato služba bude poskytována v polském a anglickém jazyce.

Pojistná smlouva se řídí polským právním řádem.

## Údaje o pojištění / Insurance details

**Pojištěnec (datum narození):** Pán Tomas Slavik (02.01.2000)  
/ Insured person (date of birth):

**Datum platnosti pojištění** od / from **10.03.2019** do / to **12.03.2019**  
/ Insurance period:

**Datum vydání** 21.12.2018  
/ Issuing date:

## Pojistné / Premium

---

**Pojistné** 86.60 CZK  
/ Insurance premium:

**Daň z pojistného 0%** 0.00 CZK  
/ Insurance Tax 0%:

**Celková částka** 86.60 CZK  
/ Total Sum Due:

---

## ROZSAH POJIŠTĚNÍ / SCOPE OF INSURANCE AND SUM INSURED

---

Úrazové pojištění – zdravotní úraz / Accident Insurance – injury to health  
€ 6 000

---

Úrazové pojištění – smrt / Accident Insurance - death  
€ 6 000

---

Pojištění osobní odpovědnosti – zranění Pojištěné Osoby / Private Liability Insurance -  
personal injuries  
€ 200 000

---

Pojištění osobní odpovědnosti – škody na majetku / Private Liability Insurance - damages  
to objects  
€ 10 000

---

Pojištění při ztrátě, krádeži nebo poškození zavazadla / Luggage Loss, Theft or Damage  
Insurance  
€ 1 000

---

**Pojištění při zpoždění zavazadla / Delayed Luggage Insurance**

**€ 250 (zpoždění více než 4 hodiny / over 4h delay))**

---

**Pojištění při zpoždění letu / Delayed Flight Insurance**

**€ 150 (zpoždění více než 4 hodiny / over 4h delay))**

---

**Pojištění nákladů na lékařský transport a asistenční službu: / Medical Transportation Costs and Assistance:**

---

**24-hodinová asistenční služba po telefonu / 24-hour Assistance Centre call-duty service**

**+48 22 483 39 71**

---

**Doprava Pojištěné Osoby na území země trvalého pobytu Pojištěné Osoby / The Insured's transportation to the territory of the country of permanent residence**

**Bez omezení / no limit**

---

**Přeprava pozůstatků Pojištěné Osoby / Transportation of mortal remains of the Insured**

**Bez omezení / no limit**

---

**Přeprava rodinných příslušníků, doprovázejících Pojištěnou Osobu během cesty na území země trvalého pobytu Pojištěné Osoby v případě její smrti / Transport of family members accompanying the Insured Person during on a trip to the territory of the country of permanent residence of Insured Person in the event of his death**

**Bez omezení / no limit**

---

**Přeprava nezletilých dětí Pojištěné Osoby a pokrytí nákladů na jejich pobyt / Transportation of minor children accompanying the Insured in a foreign trip and covering the cost of their stay**

**€ 150 za den po dobu maximálně 7 dní / per day for the maximum of 7 days**

---

**Pokrytí nákladů spojených s pobytem a přepravou osoby doprovázející Pojištěnou Osobu během cesty na území země trvalého pobytu Pojištěné Osoby / Transportation and stay of a person called to the Insured or of another person indicated by the Insured**

**€ 100 za den po dobu maximálně 7 dní / per day for the maximum of 7 days**

---

**Pokrycie kosztów pobytu i transportu osoby towarzyszącej Ubezpieczonemu w podróży na terenie kraju stałego zamieszkania Ubezpieczonego / Coverage of costs related to the stay and transportation of a person accompanying the Insured during the trip on the territory of the country of permanent residence**

**€ 100 za den po dobu maximálně 7 dní / per day for the maximum of 7 days**

---

**Pomoc v případě neodkladného předčasného návratu Pojištěné Osoby / Assistance in the event of the necessary earlier return of the Insured**

**Bez omezení / no limit**

---

**Pomoc v případě nezbytného prodloužení cesty Pojištěné Osoby / Assistance in the event of the necessary prolongation of the Insured's trip**

**€ 100 za den po dobu maximálně 3 dní / per day for the maximum of 3 days**

---

**Doručení naléhavé informace / Delivery of urgent information**

**Bez omezení / no limit**

---

**Pokračování plánované cesty Pojištěné / Continuation of the Insured's planned trip**

**Bez omezení / no limit**

---

**Pojistná suma uvedená jako „Bez omezení“ znamená, že pojišťovatel pokrývá skutečné náklady do odpovídající výše nákladů vynaložených pro danou službu v asistenčním centru. / Wherever above Sum Insured is defined as "no limit", this means that the Insurer covers the actual costs up to the amount corresponding to the costs of organizing such a service by the Assistance Centre.**

**Smlouva o skupinovém cestovním pojištění byla uzavřena dne 12.12.2018 mezi Colonnade Insurance S.A. s pobočkou v Polsku a eSky.pl S.A. Smlouva je založena na všeobecných pojistných podmínkách skupinového cestovního pojištění pro zahraniční cesty, které dne 10.12.2018 schválilo vedení polské pobočky Colonnade Insurance Sociétés Anonyme. / The group travel insurance contract was concluded on December 12 th , 2018 between Colonnade Insurance S.A. Oddział w Polsce and eSky.pl S.A. based on The General Terms and Conditions of Travel Protect Group foreign travel insurance approved on December 10 th , 2018 by the director of Colonnade Insurance Sociétés Anonyme Branch in Poland.**

**Spory vyplývající z této Smlouvy budou řešeny podle platné legislativy Polské republiky. Spory**

**mohou být řešeny před příslušným soudem v místě sídla pojistitele nebo v místě bydliště Pojištěné Osoby nebo dědiců Pojištěné Osoby s oprávněním jednat v věci vedení sporu za Pojištěnou Osobu.** / Disputes arising out of this Agreement shall be dealt with according to the Polish law and may be enforced before the courts of the general jurisdiction or before the court of the place of establishment/domicile of the Policyholder, the Insured, or the Beneficiary or the heirs of the Insured or the Beneficiary.

**Subjektem, který je oprávněn provádět mimosoudní řízení ve věcech řešení spotřebitelských sporů, je finanční ombudsman (tzv. Rzecznik Finansowy ([www.rf.gov.pl](http://www.rf.gov.pl))).** / The entity authorized to conduct out-of-court proceedings regarding the resolution of consumer disputes is the Financial Ombudsman ([www.rf.gov.pl](http://www.rf.gov.pl)).

**Zprostředkovatelem tohoto druhu skupinového pojištění je společnost We Care Insurance Sp. z o.o. se sídlem ve městě Katowice (40-265), ulice Murckowska 14A.** / The insurance agent servicing this group insurance is We Care Insurance Sp. z o.o. with headquarters in Katowice (40-265), at Murckowska street 14A.

**Správce osobních údajů je společnost Colonnade Insurance S.A., působící v Polsku prostřednictvím své kanceláře (dále jen „Colonnade” nebo „Správce”).** Právním základem a účelem zpracování osobních údajů je nutnost přijmout opatření před uzavřením pojistné smlouvy, včetně plnění zákonných povinností společnosti Colonnade, zhodnocení pojistného rizika a posouzení přiměřenosti nabízeného produktu. V případě uzavření smlouvy prostřednictvím internetu budou poskytnuté údaje zpracovány automaticky, bez lidské intervence. Poskytnutí osobních údajů je nezbytné pro zhotovení a uzavření pojistné smlouvy a pro plnění zákonných povinností společnosti Colonnade. Bez poskytnutí osobních údajů není možné pojistnou smlouvu uzavřít. Poskytnutí telefonního čísla a e-mailové adresy je dobrovolné, pokud tyto údaje nejsou nutné pro doručení pojistné smlouvy. Všeobecné pojistné podmínky poskytují informace o správci osobních údajů, účelu zpracování osobních údajů v mezích zákona, příjemcích osobních údajů, o přenosu údajů mimo Evropský hospodářský prostor, času potřebném na zpracování osobních údajů, existenci automatizovaných mechanismů při zpracování osobních údajů, právu podat stížnost příslušnému dozorčímu orgánu, o povinném nebo dobrovolném poskytování osobních údajů, právu na přístup k osobním údajům, možnosti jejich opravy, vymazání, omezení rozsahu zpracování nebo o právu vnést námitku proti zpracování, jakož i o právu na přenos údajů a o právu odvolat souhlas na jejich zpracování. / The administrator of personal data is Colonnade Insurance S.A., carrying out operations in Poland through its local office (hereinafter: Colonnade or the Administrator). The legal basis and purpose of the processing of personal data is to take action prior to the conclusion and completion of an insurance contract, including the fulfilment of Colonnade's legal obligation to assess an insurance risk and to assess the needs (adequacy of the product offered). In the case of concluding a contract via the internet the provided data will be processed in an automated or profiled way, i.e. without human intervention. Supply of personal data is necessary for the conclusion and completion of an insurance agreement and for the fulfilment of Colonnade's legal obligations. It is not possible to conclude an insurance agreement without supplying personal data. Supplying a telephone number and an email address is voluntary, unless it is necessary for the delivery of an insurance file. The General Insurance Terms and Conditions provide full information about the personal data controller, the purposes of the processing of personal data, the legitimate purposes of the processing of personal data, the categories of recipients of personal data, the transfer of data outside the European Economic Area, the duration of the processing of personal data, the existence of automated decision-making, the right to lodge a complaint with the supervisory authority, the mandatory or voluntary nature of supply of specific items of personal data, the right of access to personal data, the possibility of its correction, deletion or restriction of the processing, or the right to object to the processing, as well as the right to transfer data and the right to withdraw one's consent.